

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

č. 18/2025/OV

uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a § 65 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) medzi zmluvnými stranami

(ďalej len „Zmluva“)

Objednávateľ:

Názov: Mesto Nové Mesto nad Váhom
Sídlo: ul. Čsl. armády č. 1, 915 32 Nové Mesto nad Váhom
IČO: 311 863
DIČ: 2021079841
IČ DPH: Nie je platca DPH
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Nové Mesto nad Váhom
číslo účtu v tvare IBAN: SK12 5600 0000 0058 0126 5001
Zastúpenie: Ing. František Mašlonka primátor mesta
Kontaktná osoba: Ing. Roman Kozáček, MBA
Email: roman.kozacek@nove-mesto.sk
Tel: 032 7402 305

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Názov: cm project, s.r.o.
Sídlo: Halenárska 9380/18, 917 01 Trnava
IČO: 46 818 146
DIČ: 2023596190
IČ DPH: SK 2023596190
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č.: 30042/T
Zastúpenie: Ing. Marian Remenár, konateľ
Email: cmproject@cmproject.sk
Tel: 0948 500 511
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu v tvare IBAN: SK08 1100 0000 0029 2688 3889

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Článok I PREAMBULA

1. Objednávateľ realizoval prieskum trhu pre zákazku malého rozsahu na ktorú sa nevzťahuje zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na predmet zákazky **Projektová dokumentácia - Rekonštrukcia budovy - Tribúna - Futbalový štadión** (ďalej aj ako „*prieskum trhu*“). V rámci prieskumu bol Zhotoviteľ úspešným uchádzačom a na základe tejto skutočnosti a predloženej ponuky Zhotoviteľa sa Zmluvné strany v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu.

Článok II Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je dodanie diela – vypracovanie *Projektová dokumentácia - Rekonštrukcia budovy - Tribúna - Futbalový štadión* (ďalej ako „dielo“). Súčasťou zmluvného záväzku Zhotoviteľa je aj udelenie nevýhradnej licencie k vytvorenému dielu za podmienok ustanovených v tejto Zmluve.

1. Dodané dielo bude vypracované v rozsahu podľa Prílohy č. 1: Špecifikácia predmetu plnenia
2. Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi všetky podklady v šiestich vyhotoveniach v listinnej podobe a súčasne aj v digitálnej forme (.pdf a .dwg formát) na USB nosiči v jednom vyhotovení.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi dielo na svoje náklady v dohodnutom čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Výzve Objednávateľa.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo v súlade s touto Zmluvou a Výzvou Objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu, ponúknutú v rámci verejného obstarávania, ktorého výsledkom je táto Zmluva.

Článok III Rozsah a spôsob plnenia a splnenia

1. Dielo je Zhotoviteľ povinný dodať s odbornou starostlivosťou v súlade s platnými technickými normami, so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi a VZN platnými pre danú lokalitu.
2. Rozsah predmetu plnenia je špecifikovaný v prílohe č. 1 zmluvy.
3. Predmet plnenia bude spracovaný v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená na základe verejného obstarávania na zhotoviteľa tejto investičnej akcie, čo znamená, že **nie je možné v projektovej dokumentácii odvolávať sa na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k zvýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov**, ale iba presný opis ich parametrov.
4. Zhotoviteľ projekt z uvedeného dôvodu vypracuje:
 - a) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek, ktoré môžu zahŕňať environmentálne charakteristiky; technické požiadavky sa musia určiť tak, aby boli zrejmé všetky podmienky a okolnosti dôležité na vypracovanie ponuky,
 - b) odkazom na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi normalizačnými organizáciami, alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie, uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov, technické špecifikácie, ktoré pochádzajú z priemyselného odvetvia a sú týmto odvetvím všeobecne uznávané, takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“,
 - c) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek uvedených v písmene a) s odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b), ktoré slúžia ako prostriedok na zabezpečenie súladu s výkonnostnými a funkčnými požiadavkami alebo

- d) odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b) pre niektoré charakteristiky a odkazom na výkonnostné alebo funkčné požiadavky uvedené v písmene a) pre ostatné charakteristiky.

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“. Ak sa použije odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby dodávateľ uvedie, prečo nebolo možné poskytnúť plnenie podľa písm. a), b), c) alebo d). Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok. V prípade, že nie je možné predmetný opis vyhotoviť inak, musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“. Na takúto skutočnosť upozorní zhotoviteľ objednávateľa pri odovzdaní predmetu.

5. Povinnosť dodať dielo riadne a včas splní Zhotoviteľ odovzdaním predmetu plnenia Objednávateľovi na jeho adrese sídla, a to v termíne, rozsahu a počte vyhotovení dohodnutých touto Zmluvou.
6. V prípade, že dielo nespĺní všetky parametre podľa tejto Zmluvy, Výzvy Objednávateľa tak Objednávateľ nie je povinný dielo prevziať.

Článok IV **Spolupôsobenie objednávateľa a zhotoviteľa**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi potrebné podklady do dvoch (2) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi spolupôsobenie formou konzultácií, ktoré zorganizuje Zhotoviteľ formou osobných stretnutí alebo prostredníctvom e-mailu: roman.kozacek@nove-mesto.sk.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť v procese nasledovného verejného obstarávania na výber dodávateľa stavebných prác, ak to bude potrebné.

Článok V **Čas plnenia**

1. Zhotoviteľ je povinný dodať dielo v lehote do 20.12.2025.
2. Dodržanie termínov uvedených v bode 1 tohto článku, je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením Objednávateľa. V prípade, že z tohto dôvodu alebo z dôvodu vis major, prípadne nových požiadaviek Objednávateľa veľkého rozsahu by došlo k predĺženiu doby dodania diela, lehota na jeho vypracovanie sa predlžuje o nevyhnutne potrebnú dobu, o čom vyhotovia a podpíšu zmluvné strany dodatok k tejto Zmluve.
3. V prípade nových požiadaviek Objednávateľa, ktoré by mali charakter veľkého rozsahu, je Zhotoviteľ povinný oznámiť Objednávateľovi, že ide o časovo náročnú úlohu, a súčasne oznámiť Objednávateľovi predpokladanú časovú náročnosť.

Článok VI
Cena predmetu plnenia a platobné podmienky

1. Celková cena predmetu Zmluvy vrátane všetkých jeho súčastí podľa čl. III. tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán vo výške:

CELKOVÁ CENA ZA DIELO (a + b)	
Cena bez DPH	40 630,00- €
DPH 20%	9 344,90 €
Cena celkom s DPH	49 974,90 €

Projektová dokumentácia musí obsahovať všetky súčasti (profesie), ktoré budú potrebné pre vydanie stavebného povolenia a realizáciu stavby a tie musia byť zahrnuté v celkovej cene za dielo.

Súčinnosť zhotoviteľa v procese verejného obstarávania na realizáciu stavebných prác pri vysvetľovaní súťažných podkladov týkajúcich sa projektovej dokumentácie sú zahrnuté v cene diela.

V cene diela je zahrnutá aj odmena za udelenie licencie k dielu podľa článku XII. tejto Zmluvy.

2. Ak je Zhotoviteľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, bude k cene za Dielo bez DPH podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy účtovať aj daň z pridanej hodnoty v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v deň vzniku daňovej povinnosti a Objednávateľ sa zaväzuje ju uhradiť spolu s cenou. Pre vylúčenie pochybností platí, že pokiaľ Zhotoviteľ v momente uzavretia Zmluvy nebol osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, nie je oprávnený k cene bez DPH uvedenej v odseku 1 tohto článku Zmluvy navyše účtovať daň z pridanej hodnoty, t.j. cena uvedená v odseku 1 tohto článku ako cena bez DPH je v takomto prípade považovaná za cenu konečnú vrátane DPH.
3. Cena predmetu Zmluvy je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách.
4. Cena predmetu Zmluvy zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa potrebné na dodanie predmetu Zmluvy v rozsahu uvedenom v čl. III tejto Zmluvy.
5. Cena predmetu Zmluvy je nemenná počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pre úhradu ceny za zhotovenie diela podľa čl. V. ods. 1 Zmluvy budú faktúry vystavené Zhotoviteľom po splnení predmetu tejto zákazky so splatnosťou 30 kalendárnych dní od dňa ich doručenia.
7. Faktúry budú vystavené nasledovne:
7.1. po protokolárnom odovzdaní kompletnej projektovej dokumentácie

Článok VII
Záruka, zodpovednosť za vady, kvalita

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo bude dodané v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve, vo Výzve Objednávateľa a bude mať vlastnosti dohodnuté touto Zmluvou a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám stanoveným v platných STN, v opačnom prípade sa dielo považuje ako

dodané s vadami, ktoré je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a na vlastné náklady bez časového obmedzenia.

2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania Objednávateľovi. Za vady, vzniknuté po odovzdaní zodpovedá vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností a nedodržaním platných noriem, pričom platí objektívna zodpovednosť Zhotoviteľa, dohodnutá v bode 1 tohto článku, pri ktorej sa nebude skúmať miera zavinenia Zhotoviteľa (ak sa prejavia počas realizácie podľa tohto diela a ovplyvnia ho na kvalite alebo zvýšení realizačných nákladov, čo spôsobí napr. nesúlad jeho jednotlivých častí).
3. Dielo má najmä vady ak
 - a) nie je dodané v požadovanej kvalite a v súlade s článkom III alebo
 - b) nie je vykonané riadne v celom rozsahu.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli priamo spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti a odbornosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo ak na nevhodnosť podkladov vopred písomne upozornil Objednávateľa, ale ten na ich použitie napriek tomu písomne trval. Rovnaký režim zodpovednosti za vady platí aj v prípade nevhodných pokynov Objednávateľa na realizáciu diela.
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že reklamáciu väd realizovaného diela uplatní bezodkladne po ich zistení písomne.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela najneskôr do 24 hodín od prijatia písomnej reklamácie a vady odstrániť v čo najkratšom možnom čase.
7. V prípade neodstrániteľných väd dodaného diela je Zhotoviteľ povinný nahradiť všetky škody, ktoré vznikli v dôsledku použitia takto nevhodnej zhotovenej projektovej dokumentácie, čo zahŕňa okrem iného aj situáciu, kedy bude Objednávateľ v dôsledku väd, resp. nesúladu častí diela pri následnej realizácii musieť vynaložiť vyššie realizačné náklady, než na ktorých sa s realizátorom pôvodne dohodol. Na účel krytia tejto zodpovednosti za škodu je Zhotoviteľ povinný mať uzatvorené platné poistenie zodpovednosti za škodu pri výkone činnosti projektanta. Doklad o poistení tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok VIII

Sankcie

1. V prípade, že Zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín odovzdania diela podľa čl. V Objednávateľ má nárok požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny predmetu Zmluvy podľa čl. VI. bodu 1 za každý začatý deň omeškania.
2. V prípade, že Objednávateľ nedodrží dohodnutý termín splatnosti faktúry podľa čl. VI. bodu 5. Zhotoviteľ má nárok požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny predmetu Zmluvy za každý začatý deň omeškania.
3. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd diela podľa bodu čl. VII bod 6., je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z dohodnutej ceny predmetu Zmluvy alebo jeho časti za každý deň omeškania.
4. V prípade, že Zhotoviteľ neposkytne v zmysle článku IV, bod 3. riadnu súčinnosť a v prípade ak nebude bezodkladne reagovať na otázky verejného obstarávateľa týkajúce sa diela, ktoré bude potrebné zodpovedať pri vysvetľovaní na základe podnetov záujemcov vo verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa stavby má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu 150.- eur za každú nedoriešenú žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov týkajúcu sa projektovej dokumentácie alebo inej časti Diela.

5. Objednávateľ je oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z ceny Diela podľa čl. VI. ods. 1 Zmluvy a to aj s DPH - ak je Zhotoviteľ osobou registrovanou pre daň z pridanej hodnoty, v prípade, ak sa v procese nasledovného verejného obstarávania po odovzdaní Diela vyskytnú na Diele vady v zmysle čl. VII ods. 3 Zmluvy, v dôsledku ktorých bude potrebné Dielo dopĺňať alebo upravovať viac ako 3 krát. Právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy podľa čl. IX ods. 1 písm. e) tým nie je dotknuté.
6. Právo na náhradu škody podľa ust. § 373 a nasl. Obchodného zákonníka nie je vznikom nároku podľa vyššie uvedeného dotknuté.
7. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy výslovne prehlasujú, že zmluvné sankcie v nej dohodnuté nepovažujú a ani v budúcnosti nebudú považovať za neprimerane vysoké, nakoľko sú dohodnuté v dôsledku nutnosti zabezpečenia dodržania termínov dohodnutých v tejto Zmluve, nakoľko najmä Objednávateľ má eminentný záujem na dodržaní všetkých termínov v Zmluve dohodnutých.

Článok IX Odstúpenie od zmluvy

1. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto Zmluvy alebo v zmysle § 345 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka za podstatné porušenie Zmluvy, môže oprávnená strana od Zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní po tom, ako sa o porušení dozvedela. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto Zmluvy, ak:
 - a) bude Zhotoviteľ meškať s termínom plnenia dohodnutým v tejto Zmluve viac ako 7 dní.
 - b) ak bude Zhotoviteľ preukázateľne vykonávať práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve. Musí ísť o vady, na ktoré bol Objednávateľom písomne upozornený a ktoré napriek upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu,
 - c) nezpracuje pripomienky Objednávateľa, správcov inžinierskych sietí alebo dotknutých orgánov v termíne podľa tejto Zmluvy,
 - d) na plnenie Zmluvy použije osoby bez príslušných oprávnení alebo odmietne uviesť a preukázať ich odbornú spôsobilosť na plnenie,
 - e) ak sa v procese nasledovného verejného obstarávania po odovzdaní Diela vyskytnú na Diele vady v zmysle čl. VII ods. 3 Zmluvy, v dôsledku ktorých bude potrebné Dielo dopĺňať alebo upravovať viac ako 3 krát.
2. Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije v lehote právo od Zmluvy odstúpiť, môže od Zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie Zmluvy v zmysle § 346 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
3. Ak oprávnená strana v lehote na odstúpenie od Zmluvy stanoví na dodatočné plnenie dodatočnú lehotu, vzniká jej právo odstúpiť od Zmluvy až po uplynutí dodatočnej lehoty.
4. Odstúpením od Zmluvy táto zaniká dňom doručenia vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody a ušlého zisku v zmysle Obchodného zákonníka, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto Zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady diela, ktorá bola do odstúpenia od Zmluvy poskytnutá.

Článok X Osobitné podmienky

1. Počas doby trvania tejto Zmluvy je Zhotoviteľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi do troch (3) dní všetky zmeny týkajúce sa jeho obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich konania voči tretím osobám, začatie vstupu do likvidácie Zhotoviteľa, začatie exekučného konania na majetok poskytovateľa a začatie konania podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii.
2. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi dátum zrušenia registrácie platiteľa DPH, dátum registrácie platiteľa DPH, a to bezodkladne potom ako nastane rozhodujúca skutočnosť.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré vytvorili, respektíve dodali časť diela, a to najmä uzatvorením príslušných autorských a iných zmlúv tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči Objednávateľovi akékoľvek nároky, vyplývajúce im z osobnostných, autorských, priemyselných práv, práv súvisiacich s autorským právom či iných obdobných práv v súvislosti s dodaným dielom.
4. Zhotoviteľ môže poskytovaním služby poveriť iba osoby, ktoré majú požadovanú kvalifikáciu a ktoré vykonávajú potrebné práce podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve alebo stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zhotoviteľ berie na vedomie, že finančné prostriedky na zaplatenie ceny diela budú poskytnuté z rozpočtu mesta Nové Mesto nad Váhom. Vzhľadom na túto skutočnosť sa Zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky, ako aj inštrukcie Objednávateľa, ktoré mu budú v tejto súvislosti dané a súčasne sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr do dvoch (2) pracovných dní, poskytnúť Objednávateľovi alebo kontrolným orgánom všetku vyžiadajú súčinnosť.

Článok XI

Doručovanie

1. Zmluvné strany sú povinné zachytiť prejav vôle písomne, pričom písomný prejav vôle je nutné doručiť druhej zmluvnej strane. Zásielka určená zmluvnej strane sa doručí prostredníctvom poštového prepravcu, a to poštou doporučenou, expresnou kuriérskou službou alebo prostredníctvom elektronickej schránky cez Ústredný portál verejnej správy.
2. Zmluvná strana, ktorej bol písomný prejav vôle adresovaný je povinná potvrdiť prevzatie takéhoto písomného prejavu vôle. V prípade, že niektorá zmluvná strana odmietne potvrdiť prijatie písomného prejavu vôle, tak sa považuje písomný prejav vôle za doručený momentom, kedy zmluvná strana odmietla potvrdiť prevzatie takéhoto písomného prejavu vôle.
3. V prípade zaslania zásielky prostredníctvom poštového prepravcu sa zásielka považuje za doručenie dňom vrátenia zásielky, hoci sa adresát o obsahu zásielky nedozvie, a to najmä v prípade, ak sa zásielka vrátila z dôvodu, že si zmluvná strana zásielku neprevzala v odbernej lehote, alebo ak sa zásielka vráti z dôvodu, že zmluvná strana je na adrese sídla uvedeného v príslušnom registri (napr. obchodnom registri) neznáma.

Článok XII

Licencia

1. Zhotoviteľ, ako autor diela vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať osobnostné a majetkové práva k Dielu v rozsahu podľa Autorského zákona.

2. V prípade, ak boli na vytvorenie diela použité prvky, ktoré sú samostatnými dielami chránenými autorským právom podľa Autorského zákona (ďalej len „Samostatné diela“), Zhotoviteľ sám zodpovedá za prípadné porušenie osobnostných a majetkových práv autorov samostatných diel. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že má vysporiadané všetky osobnostné a majetkové práva súvisiace s dielom alebo jeho časťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právo použiť dielo nadobúda Objednávateľ v deň, kedy mu je dielo Zhotoviteľom odovzdané. Používanie diela zahŕňa výkon majetkových práv.
4. Na použitie diela podľa predchádzajúceho bodu udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) a Objednávateľ udelenú licenciu prijíma a zaväzuje sa dielo používať v rozsahu udelenej licencie.
5. Zhotoviteľ diela udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie diela v rozsahu:
 - a) spojenie diela s iným dielom,
 - b) na verejnú prezentáciu diela,
 - c) na vytvorenie rozmnoženín diela,
 - d) na vykonanie úpravy a zmeny diela,
 - e) na použitie diela alebo jeho časti na vytvorenie nového diela.
6. Zhotoviteľ udeľuje týmto Objednávateľovi k dielu nevýhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu bez obmedzenia čo do územného, vecného a množstevného rozsahu na čas trvania majetkových práv k dielu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie (sublicencia) a/alebo je oprávnený licenciu zmluvou postúpiť.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený do diela alebo jeho časti po jeho riadnom odovzdaní akýmkoľvek spôsobom zasahovať, meniť ho a robiť iné zásahy podľa potreby a na základe voľného užívania objednávatelia.
9. Objednávateľ sa zaväzuje uvádzať meno a priezvisko (obchodné meno) Zhotoviteľa ako autora diela, resp. označovať Zhotoviteľa na všetkých rozmnoženiach diela náležitým spôsobom pri každom použití diela, a to podľa spôsobu použitia diela na verejnosti.
10. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok poškodzovanie dobrého mena Zhotoviteľa.
11. Odmena Zhotoviteľa za poskytnutie licencie je obsiahnutá v celkovej cene za vykonanie diela uvedenej v tejto zmluve.

Článok XIII

Záverečné ustanovenia

1. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, a to najmä ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Každé ustanovenie tejto Zmluvy je nutné vykladať v súlade s účelom Zmluvy tak, aby bolo účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. V prípade nevykonateľnosti, neplatnosti alebo neúčinnosti sa Zmluvné strany zaväzujú

nahradiť takéto ustanovenie v súlade s účelom Zmluvy platnými právnymi predpismi, ktoré svojou povahou najbližšie upravujú daný právny vzťah.

3. Akékoľvek zmeny a doplnky obsahu Zmluvy možno uskutočniť len písomne vo forme očíslovaných dodatkov po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie neplatné.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dva rovnopisy pre Objednávateľa a jeden rovnopis pre Zhotoviteľa.

V Novom Meste nad Váhom, dňa 17.10.2025

V Trnave, dňa 17.10.2025

Ing. František Mašlonka
primátor mesta

Ing. Marian Remenár
konateľ

✓
Prílohy:

1. Špecifikácia predmetu plnenia

Príloha č. 1
Zmluva o dielo a licenčná zmluva č. 18/2025/OV
Špecifikácia predmetu plnenia
Projektová dokumentácia - Rekonštrukcia budovy - Tribúna - Futbalový štadión

E.1 Architektúra-stavebná časť:

1. Prízemie- Povrchy podláh:

(nové nášľapné vrstvy podláh-dlažby, parkety atď.)

Navrhovaná nová vylievaná podlaha.

2. Prízemie- Povrchy stien:

(nové maľby, vysprávky, obklady v miestnostiach hygieny, zjednotenie obkladov v objekte.)

3. Prízemie- Povrchy stropov a podhl'adov:

(nové maľby, vysprávky stropov, nové sdk obklady vzduchotechniky, trás UK a vody.)

4. Skryť rozvody UK, vody pod stropmi do sdk obkladov.

5. Výmena existujúcich okenných otvorov.

6. Navrhované zateplenie stien objektu na existujúce exteriérové steny hrúbok 350mm, hr.520 mm.

7. Navrhované zateplenie stropov pod tribúnou. (miestnosti na 2.np, ktoré už zateplené nie sú.)

8. Navrhované zateplenie stropov/ striech nad 1.np a 2np v miestach kde sú strechy nad interiéromi na 1.np a 2.np podľa súčasných požiadaviek STN).

Stavebné zásahy v murovaných konštrukciách vyžadujúce projekt statiky, resp. zasahujúce do statiky objektu:

9. Prízemie- Presklená stena V.I.P miestnosť- vybúranie otvoru VIP miestnosti a presvetlenie do vstupnej chodby. Zasklená stena s parapetom.

10. Prízemie- Spojenie miestností 28 a 29, t.z. z dvoch menších šatní vybudovať väčšiu šatňu.

11. Prízemie- Spojenie miestností 1.13, 1.14 a 1.15. Vytvorením by vznikla jedna priestranná nová šatňa. V rámci tejto šatne sa na existujúcu kanalizáciu vytvorí nová umývárňa s wc. Šatňa s plochou min.40 m2.

12. Prízemie- Navrhovaná umývárňa s minimálne 8 sprchovými boxami pri tejto šatni.

13. Prízemie- Existujúca práčovňa č.m.1.21 je od sušiarne č.m.1.12 na druhej strane objektu. Existujúcu práčovňu presunúť do existujúcej sušiarne. Situovať 4 práčky k novej hygiene spojených Miestností 1.13, 1.14 a 1.15.

14. Prízemie- Existujúca práčovňa 1.12 by bola jedna kancelária.

15. Prízemie- Vstupná hala - existujúce schodisko- zbúrať múr pri nástenke, resp. vitríne a realizovať otvorené schodisko, ktoré idú na 2.np do ubytovacej časti - t.z. viac otvorený priestor. Presklenú vitrínu pri VIP odstrániť a realizovať tam recepciu vstupu. Recepciu vstupu realizovať oproti schodisku na čelnej strane V.I.P miestnosti. V.I.P. miestnosť bude nutné zmenšiť. (Poznámka: pod existujúcim schodiskom je NN rozvodňa pre celý objekt. T.z. istenie miestností, osvetlenia haly atď.)

16. Prízemie- Spojenie kancelárie 1.22 a šatne 1.23. Vytvoriť novú väčšiu šatňu pre trénerov.

17. Prízemie- Prepojiť miestnosť na prízemí (dielňa č.m.1.16 + šatňa č.m.1.14 a). Dielňa + 1.07 by sa využívala, ako veľká šatňa pre mladší dorast. Posuvné dvere so sklenou výplňou. Vznikla by tak jedna veľká šatňa pre mladší dorast.

18. Exteriér – obnova/výmena striedačiek domácich a hostí vrátane obnovy/výmeny prestrešenia zo šatní na ihrisko.

POSÚDENIE ÚNIKOVÝCH CIEST Z HL'ADISKA PROTIPOŽIARNEHO ZABEZPEČENIA, KTORÉ SÚ V SÚČASNOM STAVE ÚPRAVAMI V HALE NEVYHOVUJÚCE.

19. Posúdiť novým projektom protipožiarneho zabezpečenia na súčasné vyhlášky a normy.

20. Jednak posúdiť priestory objektu samotného, ale posúdiť aj existujúci bar pred fasádou a pod fasádou objektu z hľadiska požiarnej ochrany a nutnosti posúdenia striech nad terasami baru voči oknám a priestorom nad strechou- t.z. miestností na 2.np.

Poschodie-2.np:

21. Poschodie- Povrchy podláh:

(nové nášľapné vrstvy podláh- existujúce dlažby v izbách, alebo staré lino , náhrada parketami atď.)

Navrhované dlažby v hygienických zariadeniach. T.z. sprchy, wc, umývarky.

22. Poschodie- Povrchy stien:

(nové maľby, vysprávkovanie stien po plesniach, opadaných omietkach a obkladoch, nové obklady v miestnostiach hygieny, zjednotenie obkladov v objekte.)

23. Poschodie- Povrchy stropov a podhládov:

(nové maľby, vysprávkovanie stropov, nové sdk obklady vzduchotechniky, trás UK a vody.) Vo vybraných miestnostiach už investor zateplil strop zo spodu pod tribúnou v rámci plného sdk podhládu. Skryť rozvody UK, vody pod stropmi do sdk obkladov.

24. Priestor povaly pripraviť na izby a herňu. Spojenie miestností 2.12 a 2.13 a pripraviť na izby, odpočívareň a herňu. (- t.z. na herňu, čakáreň na tréning s interaktívnou tabuľou. Navrhne sa v každej izbe zvlášť hygienické zariadenie.

25. Existujúce sedačky na tribúnach sú kotvené cez dosky pôvodných lavíc. Prerobenie plastových sedačiek podľa normových požiadaviek a kotviť normovo podľa požiadaviek, prípadne doplniť nové sedadlá.

26. Poschodie:

POSÚDENIE ÚNIKOVÝCH CIEST Z HLADISKA PROTIPOŽIARNEHO ZABEZPEČENIA, KTORÉ SÚ V SÚČASNOM STAVE ÚPRAVAMI V HALE NEVYHOVUJÚCE.

Posúdiť novým projektom protipožiarneho zabezpečenia na súčasné vyhlášky a normy.

Jednak posúdiť priestory objektu samotného, ale posúdiť aj existujúci bar pred fasádou a pod fasádou objektu z hľadiska požiarnej ochrany a nutnosti posúdenia striech nad terasami baru voči oknám a priestorom nad strechou- t.z. miestnosť na 2.np.

Sondami overiť skladby striech nad 1.np a 2.np, t.z. či je zateplená strecha nad obytnými miestnosťami.

E.2. Statika:

Stavebné zásahy v murovaných konštrukciách vyžadujúce projekt statiky, resp. zasahujúce do statiky objektu:

27. Prizemie- Presklená stena V.I.P miestnosť- vybúranie otvoru VIP miestnosti a presvetlenie do vstupnej chodby. Zasklená stena s parapetom.
28. Prizemie- Vstupná hala - existujúce schodisko- zbúrať múr pri nástenke, resp. vitríne a realizovať otvorené schodisko, ktoré idú na 2.np do ubytovacej časti - t.z. viac otvorený priestor. Presklenú vitrínu pri VIP odstrániť a realizovať tam recepciu vstupu. T.z. recepcia vznikne na úkor zmenšenej VIP miestnosti.
- (Poznámka: pod existujúcim schodiskom je NN rozvodňa pre celý objekt. T.z. istenie miestností, osvetlenia haly atď'.)

E.3. Zdravotechnika:

29. Prizemie: Kanalizácia, odpady (revízia kanalizácie, žľabov, vtokov).
(existujúce a navrhované šatne, resp. umyvárky, kde sú nevyhovujúce platové, alebo kovové žľaby a vtoky.)
30. Nové batérie umývadiel a sprch v rámci návrhu obnovy a rekonštrukcie umyvární.
31. Výmena sanity v existujúcich miestnostiach. (niektoré umyvárky majú podomietkové batérie, niektoré nástenné batérie).
32. Pán Pet'kaník upozornil na nevyhovujúci stav odkanalizovania dažďových zvodov a trasa kanalizácie ide po cudzom pozemku.
33. Pri návrhu zateplenia strechy prerobenie pozinkovaných KJG žľabov a zvodov.

E.4. Plynoinštalácia:

35. Objekt je pripojený na plynoinštaláciu STL prípojku s doregulovacou stanicou plynu . Počas projektu zväžiť realizáciu zdroja vykurovania na tepelné čerpadlo.

E.5.1. Elektro.

34. Kompletná výmena NN rozvodov v objekte. Náhrada hliníkových rozvodov za medené rozvody.
35. Kompletný návrh osvetlenia vo všetkých priestoroch. Návrh požiarneho núdzového osvetlenia).
36. Otázka- presun NN rozvádzača z miestnosti pod schodiskom? Alebo ostane v rámci novej miestnosti recepcie pre správcu, ktorý je v zadu objektu a nie pri vstupe.
37. Objekt má pripojenie na optiku. Navrhnuť kamery a rozvody pre wifi sieť objektu ?
(podľa informácie správcu sa majú namontovať kamery- t.z. zladené s našim projektom, či si investor zabezpečí kamerový systém, alebo ho navrhne tento projekt. Alebo sa to zosúladi.

E.5.2. Elektro.

38. Objekt má pripojenie na optiku. Navrhnuť kamery a rozvody pre wifi sieť objektu.
(podľa informácie správcu sa majú namontovať kamery- t.z. zladenia s naším projektom, či si investor zabezpečí kamerový systém, alebo ho navrhne tento projekt. Alebo sa to zosúladi.
39. Otázka na investora: Navrhnuť slaboprúdové rozvody, kamerový systém.

E.6. Vzduchotechnika.

Navrhované odvetrania existujúcich a nových miestností hygieny-wc, sprchy, umývárky, kuchynky, novej práčovne, sušiarne a novej šatne.

E.7. Kúrenie.

40. Navrhnuť nový systém teleného čerpadla a nové radiátory.
(podlahové kúrenie asi nie je možné vzhľadom na hrúbky podlahových konštrukcií).
41. Potom bude možné zmenšenie kotolne na úkor požadované spojenie a vytvorenie novej šatne s min. plochou 40 m² s novou umývarkou.
42. Prepočet návrhu nového kúrenia na zateplený objekt.

E.8. Riešenie protipožiarnej bezpečnosti.

Posúdiť novým projektom protipožiarneho zabezpečenia na súčasné vyhlášky a normy. Jednak posúdiť priestory objektu samotného, ale posúdiť aj existujúci bar pred fasádou a pod fasádou objektu z hľadiska požiarnej ochrany a nutnosti posúdenia striech nad terasami baru voči oknám a priestorom nad strechou- t.z. miestností na 2.np.

E.9. Projektové hodnotenie.

E.10. Rozpočty, Výkazy výmer.

Rozsah dokumentácie:

Projekt stavby pre stavebné povolenie vrátane výkazu výmer a rozpočtu